



**ШЕСТАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ МИНИСТРОВ**  
**«ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ»**

БЕЛГРАД, СЕРБИЯ  
10-12 октября 2007 года

---

**ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ МИНИСТРОВ**

**"Наведение мостов в будущее"**

документ представлен

Специальной рабочей группой старших должностных лиц



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЁННЫХ НАЦИЙ





**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/BELGRADE.CONF/2007/L.1  
9 October 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

Шестая конференция министров  
“Окружающая среда для Европы”  
Белград, Сербия, 10-12 октября 2007 года  
Пункт 7 предварительной повестки дня

**ФОРМИРОВАНИЕ БУДУЩЕГО**

**ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ МИНИСТРОВ**

**"Наведение мостов в будущее"**

Записка секретариата

**Введение**

1. Мы, министры и главы делегаций из 51 страны региона ЕЭК ООН, а также представитель Европейской комиссии собрались в Белграде, Сербия, 10-12 октября 2007 года на шестой из серии конференций министров, проводимых в рамках процесса "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ).
2. Мы заявляем о своей приверженности дальнейшему улучшению состояния окружающей среды в странах региона ЕЭК ООН. Мы признаем важное значение процесса ОСЕ как единственного в своем роде общеевропейского форума для решения наших экологических проблем и поощрения широкого горизонтального сотрудничества в области охраны окружающей среды как одной из составляющих устойчивого развития в регионе. Процесс ОСЕ представляет собой эффективный ответ на наше общее стремление улучшать состояние окружающей среды на всей территории нашего региона, содействуя устойчивому развитию, что может в свою очередь содействовать искоренению нищеты и таким образом повышению качества жизни и безопасности. Он способствует сближению экологической политики и подходов и в то же время содействует признанию того, что мы выигрываем от разнообразия подходов к достижению общих целей, а также стимулирует участие гражданского общества. С учетом разнообразия в процессах развития в регионе

ЕЭК ООН необходимо использовать подход, опирающийся на конкретные потребности и приоритеты.

Мы подтверждаем нашу решительную приверженность сотрудничеству в деле охраны окружающей среды между странами Европы, Северной Америки, Кавказа и Центральной Азии. Мы подчеркиваем важную роль более целенаправленного и ориентированного на удовлетворение потребностей процесса ОСЕ, отражающего меняющуюся политическую и социально-экономическую обстановку, который обеспечивает реальный прогресс в области охраны окружающей среды и устойчивого развития в нашем регионе и его субрегионах, в том числе благодаря активизации процесса осуществления национальной политики, двусторонних и многосторонних природоохранных соглашений и международного сотрудничества. Мы также признаем полезность процесса ОСЕ, обусловленную его тесными связями с другими региональными и субрегиональными инициативами и процессами, которые способствуют интеграции природоохранной и секторальной политики.

3. Мы привержены тому, чтобы прилагать все усилия для обеспечения и сохранения, совместно с нашими гражданами и институтами гражданского общества, включая частный сектор, здоровой окружающей среды для нынешнего и грядущих поколений. Мы также вновь подтверждаем нашу приверженность делу улучшения поощрения устойчивого развития, на котором все сильнее сказывается процесс глобализации. В этой связи мы активизируем наши усилия по достижению Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и реализации Йоханнесбургского плана выполнения решений (ЙПВР) Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР). При этом мы признаем необходимость решения экологических проблем на основе комплексного подхода и будем сотрудничать с другими регионами посредством обеспечения руководства и обмена извлеченными уроками и накопленным опытом. Наглядным примером этих усилий служит вклад нашего региона в обзорный цикл Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (КУР).

4. Мы принимаем к сведению четвертый доклад об оценке состояния окружающей среды (*Белградскую оценку*), подготовленный Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС) при поддержке стран, Европейской комиссии и ЕЭК ООН и в сотрудничестве с другими партнерами. Отмечая некоторые улучшения в состоянии окружающей среды в общеевропейском масштабе и в некоторых субрегионах и странах, мы в то же время выражаем особую озабоченность в связи с содержащимися в этом докладе выводами о том, что в странах, охватываемых докладом:

- a) в общей сложности более 100 млн. человек все еще не имеют доступа к безопасной питьевой воде и надлежащим системам канализации в европейском регионе;
- b) загрязнение воздуха, главным образом тонкодисперсными частицами, приземным озоном и окислами азота, снижает среднюю продолжительность жизни почти на один год и негативно сказывается на здоровом развитии детей в европейском регионе;
- c) продолжается процесс сокращения биологического разнообразия и потери экосистемных услуг;

- d) растущую озабоченность вызывают модели производства и потребления: развитие экономики в европейском регионе ведет к усилению воздействия отходов и транспорта на окружающую среду;
- e) потребление энергии и обусловленные им выбросы парниковых газов на общеевропейском уровне увеличиваются, несмотря на повышение энергоэффективности и расширение использования возобновляемых источников энергии в некоторых областях;
- f) изменение климата, согласно прогнозам, окажет воздействие на многие сектора экономики и на природные ресурсы;
- g) пагубное воздействие на окружающую среду по-прежнему оказывает ненадлежащая практика обращения с опасными химическими веществами и их удаления.

5. Мы также принимаем к сведению доклад "*Программы по улучшению состояния окружающей среды: прогресс, достигнутый в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии*", который был подготовлен Целевой группой по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды (ПДОС) на основе широких консультаций с участием большого числа заинтересованных сторон. Он дополняет *Белградскую оценку*, при этом основное внимание в нем уделяется политическим мерам, принятым странами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Мы отмечаем, что в этом докладе приводятся примеры достигнутого прогресса, и указывается, что некоторые страны уже сегодня получают результаты благодаря непрерывным усилиям, предпринимавшимся на протяжении ряда лет.

Однако мы отмечаем, что прогресс в удовлетворении приоритетных потребностей стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, которые были сформулированы в Киеве, является неодинаковым и многие экологические проблемы сохраняются. Исходя из этого в настоящее время необходимо использовать более эффективный, опирающийся на действия и ориентированный на результаты дифференцированный подход, учитывающий конкретные потребности субрегионов Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, групп стран и отдельных стран. В то же время по-прежнему сохраняется потребность в осуществлении в масштабе всего субрегиона Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии усилий по обмену информацией и надлежащей практикой в областях, представляющих общий интерес, а также в целях облегчения диалога и налаживания сотрудничества с донорами.

Мы принимаем к сведению содержащиеся в докладе рекомендации, в частности касающиеся необходимости наличия четкого видения, принятия к использованию поэтапного подхода к реформированию, уделения повышенного внимания совершенствованию институциональных рамок, укрепления систем правоприменения и обеспечения соблюдения природоохранного законодательства, наращивания потенциала на местном уровне, внедрения комплексного подхода к финансированию природоохранной деятельности, осуществления стратегических инвестиций в профессиональную подготовку, активизации участия заинтересованных сторон и создания более благоприятных условий для международного сотрудничества.

Мы считаем, что, хотя не существует единого рецепта для стран региона, осуществление данных рекомендаций может содействовать преодолению проблем и ускорению прогресса. Для обеспечения устойчивого прогресса необходима твердая воля стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и их партнеров в регионе решать экологические проблемы.

6. Мы приветствуем результаты, достигнутые в рамках Программы обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД) ЕЭК ООН. Мы принимаем к сведению доклад "Важнейшие вопросы осуществления экологической политики, которые были выявлены в ходе программы обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД) ЕЭК ООН", и предлагаем странам, уже охваченным Программой ОРЭД ЕЭК ООН, выполнить рекомендации, сформулированные в их национальных ОРЭД, с учетом их национальных потребностей и приоритетов. Мы понимаем, что осуществление этих рекомендаций потребует политической поддержки для решения сохраняющихся экологических проблем, укрепления их природоохранных учреждений и систем управления окружающей средой, уделения внимания учету соображений экологической политики в других секторах, а также в соответствующих случаях в их общих планах развития и стратегиях сокращения масштабов нищеты, выделения достаточных финансовых и людских ресурсов на эту деятельность и перехода к этапу эффективного осуществления. Мы предлагаем ЕЭК ООН сообщить на нашей следующей конференции результаты второго цикла ее Программы ОРЭД.

7. Мы подчеркиваем необходимость дальнейшего улучшения основанных на показателях экологических оценок и отчетности в регионе. С этой целью мы, министры и главы делегаций государств европейского региона, одобряем и призываем утвердить и в полной мере выполнить рекомендации ЕЭК ООН в отношении экологических показателей и основанных на показателях оценок, а также руководящие принципы проведения мониторинга предприятиями для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Мы предлагаем ЕЭК ООН продолжать в сотрудничестве с ЕАОС и другими партнерами предпринимать усилия с целью превращения мониторинга в эффективный инструмент разработки природоохранной политики в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Юго-Восточной Европы. Мы призываем ЕАОС изучить возможность подготовки пятого доклада об оценке к нашей следующей конференции министров ОСЕ с опорой на существующие партнерские связи и призываем страны, которые будут охвачены этим докладом, в полной мере участвовать в данной работе и надлежащим образом улучшить свою деятельность в области мониторинга.

## **I. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ ПОСЛЕ КИЕВСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ**

8. Мы положительно оцениваем доклад об осуществлении многосторонних природоохранных соглашений (МПС) ЕЭК ООН и признаем роль, которую играют МПС в решении экологических проблем региона. Однако мы с озабоченностью отмечаем, что, несмотря на ратификацию и осуществление МПС, по-прежнему существуют серьезные проблемы и что эти инструменты пока еще не оказывают в полной мере своего положительного воздействия. Мы напоминаем о Киевских руководящих принципах укрепления соблюдения и обеспечения осуществления МПС в регионе ЕЭК ООН и настоятельно призываем к тому, чтобы они и впредь применялись правительствами всех

стран. Мы, министры и главы делегаций Сторон МПС и протоколов ЕЭК ООН, призываем страны, не являющиеся их сторонами, рассмотреть вопрос об их ратификации. Мы, министры и главы делегаций Сторон МПС и протоколов ЕЭК ООН, также призываем усилить политику и меры по их осуществлению и соблюдению и рекомендуем предпринять дополнительные усилия с целью повышения их эффективности и согласованности и учета в других секторах. Мы также признаем важность субрегиональных конвенций, посвященных конкретным экологическим проблемам. Мы признаем необходимость дальнейших усилий с целью создания синергизма в деле осуществления субрегиональных, региональных и соответствующих глобальных МПС и обмена наилучшим накопленным опытом. Мы предлагаем руководящим органам МПС продолжать изучать возможности разработки эффективных механизмов содействия процессу осуществления во всем регионе, в частности для наращивания потенциала, а также для обмена имеющейся у них информацией и опытом с регионами, не охватываемыми ЕЭК ООН.

9. Мы, министры и главы делегаций Сторон МПС и протоколов ЕЭК ООН, предлагаем странам Юго-Восточной Европы и Центральной Азии продолжать двигаться вперед на пути к принятию и осуществлению этих документов и призываем доноров предоставлять финансовую и техническую поддержку для оказания помощи этим странам в разработке национальных планов осуществления и других механизмов осуществления.

10. Мы с удовлетворением принимаем к сведению первую оценку состояния трансграничных рек, озер и подземных вод в регионе ЕЭК ООН, подготовленную под эгидой Конвенции ЕЭК ООН по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер. Мы предлагаем Сессии Сторон Конвенции подготовить вторую оценку состояния трансграничных вод к нашей следующей конференции министров ОСЕ.

11. Улучшение образования в интересах устойчивого развития является одной из важных целей для правительств всех стран, что нашло отражение в ЙПВР, которая была принята на ВВУР, и мы приветствуем усилия правительств всех стран по выполнению целей Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций.

12. Мы, министры и главы делегаций государств, принявших Стратегию ЕЭК ООН по образованию в интересах устойчивого развития (ОУР), приветствуем заявление об ОУР, сделанное их министрами образования и окружающей среды, и итоги их совместного заседания и настоятельно призываем страны еще более активизировать усилия в целях осуществления Стратегии ЕЭК ООН для ОУР на всех уровнях к концу Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций. Мы также подчеркиваем важность процесса ОУР как необходимого предварительного условия и рамок для инициатив в области наращивания потенциала и создания механизмов многостороннего партнерства в регионе.

13. Утрата биологического разнообразия остается острой экологической проблемой, и правительства всех стран региона ЕЭК полны решимости продолжать предпринимать усилия с целью ее решения. Мы вновь подтверждаем нашу приверженность решению

поставленной на ВВУР задаче, касающейся значительного снижения темпов утраты биологического разнообразия к 2010 году.

14. Мы, министры и главы делегаций государств, участвующих в процессе Общеввропейской стратегии в области биологического и ландшафтного разнообразия (ОСБЛР), отмечаем, что с 2003 года на региональном, субрегиональном, национальном, субнациональном и местном уровнях в различных субрегионах осуществляются мероприятия с целью выполнения обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций о биологическом разнообразии (КБР), принятых на ВВУР обязательств и одобренной в 2003 году в Киеве общеввропейской задачи остановить процесс утраты биоразнообразия. Признавая эти достижения, мы тем не менее также осознаем трудности, сохраняющиеся на пути к выполнению задачи, поставленной в Киеве на 2010 год. Мы, министры и главы делегаций государств, участвующих в процессе ОСБЛР, вновь подтверждаем нашу приверженность достижению целей, закрепленных в Киевской резолюции о биоразнообразии, и будем продолжать сотрудничать с органами ОСБЛР и поддерживать работу по вводу в действие общеввропейской экологической сети как важного средства сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в Европе. Мы также полны решимости обеспечить более эффективный учет проблематики биоразнообразия и экосистемных функций в соответствующей горизонтальной и секторальной политике. Мы, министры и главы делегаций государств, участвующих в процессе ОСБЛР, одобряем Белградское заявление о биоразнообразии.

## **II. НАРАЩИВАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ПАРТНЕРСТВА**

15. Мы признаем важное значение наращивания потенциала как приоритетного направления межсекторальной деятельности для охраны окружающей среды и содействия устойчивому развитию в регионе.

16. Мы признаем ту роль, которую играет процесс ОСЕ в плане вовлечения природоохранных НПО в его различные процессы, повышая таким образом его транспарентность. Мы подчеркиваем необходимость вовлечения в наши усилия по мере продвижения вперед всех составляющих гражданского общества, включая частный сектор. Мы призываем все заинтересованные стороны усилить проводимую на принципах партнерства работу с целью достижения дальнейшего прогресса.

17. Мы признаем, что темпы продвижения вперед в различных областях политики являются неодинаковыми и понимаем, что главной проблемой по-прежнему является осуществление. Мы особо хотели бы обратить внимание на тот факт, что регион ЕЭК ООН еще далек от достижения поставленных целей, в том что касается обеспечения к 2015 году доступа к безопасной питьевой воде и базовым системам канализации, а также существенного снижения к 2010 году темпов утраты биоразнообразия.

Вопросы воды, в том числе касающиеся водоснабжения и канализации в сельских и городских районах, а также комплексного управления водными ресурсами, должны быть одним из приоритетных направлений действий. Признавая, что сотрудничество между прибрежными странами на трансграничных водотоках содействует рациональному использованию водных ресурсов и получению взаимных выгод, мы призываем эти страны



развивать такое сотрудничество. Эффективное и устойчивое использование воды, защита источников воды и качества воды имеют важное значение для здоровья людей и устойчивого развития. Мы признаем возможность реального улучшения ситуации путем осуществления дальнейшей работы по линии новых и существующих механизмов партнерства, таких, как Водная инициатива ЕС и программы ЮСЭЙД (Агентство США по международному развитию) по водным ресурсам в регионе.

18. Мы с интересом отмечаем различные инициативы, информация о которых была представлена нашей Конференции и которые направлены на наращивание потенциала стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в различных областях экологической политики и природопользования, включая руководящие принципы эффективных систем природоохранных разрешений и инициативу по стратегической экологической оценке.

19. Мы отмечаем достижения стран Юго-Восточной Европы и призываем их предпринимать дальнейшие усилия в целях эффективного выполнения природоохранного законодательства, наращивания потенциала национальных и местных учреждений, развития межсекторального сотрудничества и широкого сотрудничества заинтересованных сторон, а также в целях увеличения объема экологических инвестиций.

20. Мы признаем, что наш регион должен заняться решением насущной проблемы изменения климата. Мы призываем все стороны принять активное и конструктивное участие в Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, которая состоится в Индонезии в декабре 2007 года, с целью заключения на период после 2012 года всеобъемлющего (посткиотского) соглашения, которое должно охватывать все основные источники выбросов и подготовка которого должна быть завершена до конца 2009 года. Мы с интересом принимаем к сведению Белградскую инициативу "*Укрепление регионального сотрудничества заинтересованных стран Юго-Восточной Европы в области борьбы с изменением климата*", а также факт признания ими необходимости разработки своего рамочного плана действий в связи с изменением климата (РПДИК) в поддержку осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), в частности ее Найробийской программы работы. Создание в Белграде субрегионального виртуального центра по вопросам, касающимся изменения климата, призвано обеспечить механизм для разработки и осуществления программ и проектов в рамках субрегионального РПДИК, предназначенных для заинтересованных стран Юго-Восточной Европы, а также для укрепления международного партнерства, способствующего обмену опытом и экспертными знаниями в таких областях, как климатические исследования и наблюдения, просвещение, информирование общественности и наращивание потенциала.

21. Мы признаем необходимость дальнейшей взаимной интеграции политики в области изменения климата, охраны окружающей среды, устойчивого развития и энергетики в регионе. Мы призываем предпринимать дальнейшие усилия по повышению энергоэффективности в целях выполнения задач по охране окружающей среды и обеспечению устойчивого развития энергетики. Мы приветствуем проект "*Финансирование инвестиций в области энергоэффективности для смягчения изменения климата*" и рассмотрим вопрос об участии в качестве инвесторов от государственного

сектора в инвестиционном фонде энергоэффективности, который в настоящее время создается по линии проекта "Энергетическая эффективность - XXI". Мы, министры и главы делегаций государств - Сторон Киотского протокола, также признаем важное значение для повышения энергоэффективности использования гибких механизмов Киотского протокола.

22. Мы приветствуем горные партнерства в Альпах, Карпатах, горном регионе Юго-Восточной Европы, на Кавказе и в горных районах Центральной Азии, а также между этими регионами. Мы признаем выгоды в плане охраны и устойчивого развития горных районов, которые дают существующие юридически обязательные договоры, например Альпийская и Карпатская конвенции, и приветствуем инициативу стран Юго-Восточной Европы и Кавказа по разработке аналогичных договоров. Мы призываем Международное глобальное партнерство в целях устойчивого развития горных районов поощрять и расширять обмен опытом и экспертными знаниями с другими горными районами мира.

23. Мы приветствуем усилия центральноазиатских стран по достижению целей устойчивого развития на многосекторальной и долгосрочной основе и осуществлению Центральноазиатской инициативы по устойчивому развитию и предлагаем международным партнерам принять участие в ее осуществлении и оказывать ей поддержку в соответствующих случаях в сотрудничестве с Региональным экологическим центром для Центральной Азии (РЭЦ-ЦА).

24. Мы призываем разработать национальные программы, стратегии и планы осуществления, субрегиональные и региональные механизмы партнерства с участием заинтересованных сторон в целях пропаганды устойчивого использования ресурсов и устойчивых моделей производства и потребления (УПП) с ориентацией, в соответствующих случаях, на ослабление зависимости между экономическим ростом и ухудшением состояния окружающей среды за счет повышения эффективности и устойчивости использования ресурсов и производственных процессов и снижения ухудшения состояния ресурсов, загрязнения и образования отходов, а также в целях уменьшения отрицательных экологических и социальных последствий. Мы поддерживаем включение десятилетних рамочных программ по моделям УПП в цикл работы КУР, внедрение и последующее применение устойчивых моделей производства и потребления, за счет распространения передового опыта и пропаганды работы центров экологически чистого производства и региональных экологических центров (РЭЦ), а также идею о необходимости изучения возможности разработки общеевропейской инициативы в рамках Марракешского процесса с привлечением дополнительных партнеров, помимо ЕЭК ООН, и исходя из этого предлагаем ЮНЕП изучить это предложение в рамках ее работы по тематике УПП.

25. Мы признаем необходимость улучшения регулирования обращения с химическими веществами в странах региона и решения доставшихся в наследство от прошлого проблем, в том числе в случаях, когда химические вещества стали отходами. Мы поддерживаем осуществление СПМРХВ (Стратегического подхода к международному регулированию обращения с химическими веществами) и работу по налаживанию партнерств в целях уменьшения загрязнения окружающей среды тяжелыми металлами и положительно

оцениваем другую проводимую в настоящее время в Организации Объединенных Наций работу по вопросам химикатов и тяжелых металлов.

26. Мы подчеркиваем, что задача обеспечения международной конкурентоспособности национальной промышленности не противоречит цели достижения устойчивого развития и уменьшения зависимости между ростом национальной экономики и давлением, оказываемым на окружающую среду. Чтобы достичь этого, в частности, необходимо надлежащим образом разработать инструменты природоохранной политики в целях обеспечения затратоэффективности и стимулов для поощрения разработки и распространения энергоэффективных технологий, а также выгодного использования возможностей торговли экологическими товарами и услугами и их продвижения на рынках. Мы отмечаем, что международное сотрудничество в области разработки и осуществления природоохранной политики может играть весьма полезную роль как в обеспечении высокого уровня охраны окружающей среды, так и в выравнивании условий конкуренции. Мы заявляем о своей готовности участвовать в процессе работы по теме "Глобализация и окружающая среда", начатом в рамках ЮНЕП на двадцать четвертой сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров с целью поощрения использования преимуществ глобализации на благо окружающей среды.

27. Мы вновь подтверждаем, что признаем важные взаимосвязи, существующие между торговой и природоохранной политикой, и подчеркиваем нашу решимость усиливать взаимоподкрепляющие функции политики в этих двух областях и сводить к минимуму возможные противоречия между ними в качестве вклада в процесс перехода к устойчивому развитию.

28. Мы признаем, что для улучшения состояния окружающей среды необходимо адекватное финансирование. Недостаточный институциональный потенциал препятствует использованию новых возникающих возможностей. Мы приветствуем твердую решимость всех участвующих стран региона ЕЭК ООН поддерживать эффективное использование финансовых ресурсов из всех источников, включая национальные бюджеты и донорскую поддержку в случае их наличия, укреплять институциональный потенциал на национальном и местном уровнях и поощрять эффективное использование этих ресурсов для подготовки осуществимых на практике затратоэффективных и ориентированных на действия природоохранных программ, увязанных с их общими планами развития, стратегиями сокращения масштабов нищеты и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в соответствующих случаях. Мы приветствуем улучшение сотрудничества в деятельности доноров и в соответствующих случаях синергизма между учреждениями и программами.

29. Мы обязуемся оптимально использовать все имеющиеся источники финансирования природоохранной деятельности, в том числе с помощью инновационных экономических инструментов и за счет привлечения частного сектора, например платежей за экосистемные услуги и механизмов поощрения частных финансовых инвестиций на цели сохранения устойчивого использования биоразнообразия, на национальном и субнациональном уровнях для оказания поддержки деятельности по улучшению

состояния окружающей среды в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и Юго-Восточной Европы.

30. Решение общих экологических проблем открывает возможности для сотрудничества между правительствами и в то же время содействует снижению напряженности и укреплению сотрудничества и безопасности. Природоохранное сотрудничество может способствовать процессам миротворчества, и мы отмечаем работу по линии инициативы "Окружающая среда и безопасность" в участвующих странах, которые должны продолжать стремиться к снижению связанных с окружающей средой рисков для безопасности. Мы отмечаем полезность независимой экологической оценки для предотвращения и ограничения потенциального экологического ущерба.

31. Мы подчеркиваем важность многостороннего партнерства как механизма достижения наших целей и выполнения наших обязательств в области охраны окружающей среды и устойчивого развития. В этой связи мы приветствуем приверженность правительств и гражданского общества налаживанию партнерства на всех уровнях. Мы призываем ЕЭК ООН, ЮНЕП и другие природоохранные организации и органы МПС, членами/сторонами которых мы являемся, продолжать партнерство, ориентированное на конкретные действия.

32. Мы вновь подтверждаем наше обязательство прекратить использовать свинец в нефтяном топливе и принять меры по значительному сокращению содержания серы в моторном топливе, на основе соответствующих планов действий и в надлежащие сроки, с целью улучшения состояния здоровья населения и состояния окружающей среды, в том числе путем участия в Партнерстве ЮНЕП в интересах использования чистых видов топлива и транспортных средств и оказания ему поддержки.

### **III. ПУТЬ ВПЕРЕД**

33. Мы считаем, что процесс ОСЕ является важными рамками для развития двустороннего и многостороннего сотрудничества в регионе ЕЭК ООН. Политическое измерение процесса ОСЕ должно оставаться открытым для всех заинтересованных стран региона ЕЭК ООН и обсуждения вопросов, решению которых может содействовать этот процесс. Мы полны решимости продолжить целенаправленный и опирающийся на потребности процесс ОСЕ, в котором главное внимание будет уделяться ориентированной на результаты и действия деятельности, которая будет содействовать улучшению состояния окружающей среды и обеспечению устойчивого развития в регионе.

34. Мы обеспечим, чтобы в будущем процесс ОСЕ оставался адекватным и полностью согласующимся с потребностями региона и меняющимися политическими и экономическими условиями, а также экологическими приоритетами нашего региона. Мы сохраним аспект процесса ОСЕ, касающийся охвата всего региона ЕЭК ООН, что будет содействовать обмену опытом и наилучшей практикой между участвующими странами.

35. Мы подтверждаем нашу приверженность дальнейшей поддержке усилий стран региона по улучшению их экологической ситуации исходя из их конкретных потребностей, обязательств и запросов в тех случаях, когда эти потребности не в полной

мере удовлетворяются другими механизмами, инструментами или процессами сотрудничества в регионе и его субрегионах.

36. Мы будем активно стремиться к налаживанию партнерства с гражданским обществом, включая частный сектор, для придания большего импульса нашим усилиям и использовать накопленный ими опыт и знания для проведения преобразований в интересах улучшения состояния окружающей среды в регионе.

37. Мы согласны использовать показатель выполнения поставленных задач в качестве одного из основных критериев эффективности процесса ОСЕ. Мы подтверждаем нашу приверженность продолжению различных процессов, проектов и инициатив, начатых в рамках процесса ОСЕ и осуществляемых в настоящее время в рамках ЕЭК ООН, а также других форумов и учреждений. Мы считаем, что главное внимание должно уделяться, в частности, следующим областям:

- a) укрепление природоохранных учреждений и организаций, инструментов политики и совершенствование осуществления и наращивание их потенциала;
- b) продолжение и совершенствование экологического мониторинга и оценки в регионе;
- c) трансграничные и субрегиональные вопросы в регионе ЕЭК ООН;
- d) новые вопросы, имеющие особое значение для региона и не охватываемые другими процессами или инструментами, при условии их одобрения Комитетом по экологической политике (КЭП) ЕЭК ООН.

38. Мы согласны провести реформу процесса ЕЭК ООН для обеспечения того, чтобы процесс оставался значимым и полезным, а также с целью повышения его эффективности в качестве механизма улучшения качества окружающей среды и жизни населения в регионе. Реформа должна быть сосредоточена на следующих аспектах, но не обязательно ограничиваться ими:

- a) формат, направленность и приоритеты процесса и конференций министров;
- b) оценка результативности и влияния процесса;
- c) повышение интереса к процессу всех заинтересованных сторон, в особенности частного сектора, и их более активное вовлечение в процесс;
- d) расширение использования механизмов партнерства в качестве инструмента совершенствования осуществления;
- e) задействование внешних экспертных знаний, людских и материальных ресурсов;

- f) оценка путей и средств более эффективной пропаганды общерегионального (в масштабе всего региона ЕЭК ООН) аспекта сотрудничества в природоохранной сфере;
- g) полное финансирование процесса и эффективное распределение имеющихся ресурсов;
- h) секретариатское обслуживание в будущем.

Для углубленного и надлежащего рассмотрения этих вопросов мы предлагаем КЭП ЕЭК ООН разработать к концу 2008 года в сотрудничестве с партнерами по процессу ОСЕ план реформы ОСЕ, с тем чтобы он был одобрен на политическом уровне Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии весной 2009 года. Наша следующая конференция министров ОСЕ будет организована в соответствии с согласованным планом реформы.

39. В ожидании одобрения Комиссией ЕЭК ООН и нашего последующего содержательной реформы процесса ОСЕ мы:

- a) постановляем, что КЭП ЕЭК ООН должен регулярно рассматривать и оценивать прогресс, достигнутый в рамках процесса ОСЕ. Мы также предлагаем ЕЭК ООН обеспечить секретариат для подготовки следующей конференции ОСЕ;
- b) предлагаем ОЭСР продолжить секретариатское обслуживание Целевой группы по осуществлению ПДОС, при том, что некоторые из этих функций должны постепенно передаваться РЭЦ региона (Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии по мере того, как это будут позволять их возможности, начиная с субрегиональных и национальных задач и задач, ориентированных на проекты;
- c) постановляет, что функции и деятельность Комитета по подготовке проектов следует интегрировать структуру Европейского банка реконструкции и развития.

40. Мы приветствуем предложение правительства Казахстана провести у себя в стране следующую Конференцию в 2011 году.

41. Мы выражаем признательность правительству Сербии за проведение у себя в стране этой Конференции и желаем поблагодарить его и народ Сербии за оказанные нам теплый прием и гостеприимство.

-----